



**Northern Gauteng / Gauteng Noord
Bird Check List / Voëllys**

Place:
Date:
Observers:
Total species seen:

Rob	English	Afrikaans
	1 Common Ostrich	Volstruis
	6 Great Crested Grebe	Kuifkopdobbertjie
	7 Black-necked Grebe	Swartnekdobbertjie
	8 Little Grebe (Dabchick)	Kleindobbertjie
	49 Great White Pelican	Witpelikaan
	50 Pink-backed Pelican	Kleinpelikaan
	55 White-breasted Cormorant	Witborsduiker
	58 Reed Cormorant	Rietduiker
	60 African Darter	Slanghalsvoël
	62 Grey Heron	Bloureier
	63 Black-headed Heron	Swartkopreier
	64 Goliath Heron	Reusereier
	65 Purple Heron	Rooiereier
	66 Great (White) Egret	Grootwitreier
	67 Little Egret	Kleinwitreier
	68 Yellow-billed Egret	Geelbekwitreier
	69 Black Heron (Egret)	Swartreier
	70 Slaty Egret	Rooikeelreier
	71 Cattle Egret	Veereier (Bosluisvoël)
	72 Squacco Heron	Ralreier
	74 Green-backed Heron	Groenrugreier
	75 Rufous-bellied Heron	Rooipensreier
	76 Black-crowned Night-Heron	Gewone Nagreier
	77 White-backed Night-Heron	Witrugnagreier
	78 Little Bittern	Kleinrietreier (Woudapie)
	79 Dwarf Bittern	Dwergrietreier
	80 Eurasian Bittern	Grootrietreier (Roerdomp)
	81 Hamerkop	Hamerkop
	83 White Stork	Witooievaar
	84 Black Stork	Grootswartooievaar
	85 Abdim's Stork	Kleinswartooievaar
	86 Woolly-necked Stork	Wolnekooievaar
	87 African Openbill (Stork)	Oopbekooievaar
	88 Saddle-billed Stork	Saalbekooievaar
	89 Marabou Stork	Maraboe
	90 Yellow-billed Stork	Nimmersat
	91 African Sacred Ibis	Skoorsteenvēer
	92 Southern Bald Ibis	Kalkoenibis
	93 Glossy Ibis	Glansibis
	94 Hadeda Ibis	Hadeda
	95 African Spoonbill	Lepelaar
	96 Greater Flamingo	Grootflamink
	97 Lesser Flamingo	Kleinflamink
	99 White-faced Duck	Nonnetjie-eend
	100 Fulvous Duck	Fluiteend
	101 White-backed Duck	Witrugeend
	102 Egyptian Goose	Kolgans
	103 South African Shelduck	Kopereend
	104 Yellow-billed Duck	Geelbekeend
	105 African Black Duck	Swarteend
	106 Cape Teal	Teeleend
	107 Hottentot Teal	Gevlekte Eend
	108 Red-billed Teal	Rooibekeend
	112 Cape Shoveler	Kaapse Slopeend
	113 Southern Pochard	Bruineend
	114 African Pygmy-Goose	Dwerggans
	115 Comb (Knobbilled) Duck	Knobbeleend
	116 Spur-winged Goose	Wildemakou
	117 Maccoa Duck	Bloubekeend
	923 Mallard	Groenkopeend
	118 Secretarybird	Sekretarisvoël
	121 Hooded Vulture	Monnikaasvoël
	122 Cape Vulture	Kransaasvoël
	123 White-backed Vulture	Witruugaasvoël
	124 Lappet-faced Vulture	Swartaasvoël
	125 White-headed Vulture	Witkopaasvoël
	126 Black Kite	Swartwou

Rob	English	Afrikaans
	940 Yellow-billed Kite	Geelbekwou
	127 Black-shouldered Kite	Blouvalk
	128 African Cuckoo Hawk	Koekoekvalk
	129 Bat Hawk	Vlermuisvalk
	130 European Honey-Buzzard	Wespedief
	131 Verreaux's (Black) Eagle	Witkruisarend
	132 Tawny Eagle	Roofarend
	133 Steppe Eagle	Steppe-arend
	134 Lesser Spotted Eagle	Gevlekte Arend
	135 Wahlberg's Eagle	Bruinarend
	136 Booted Eagle	Dwergarend
	137 African Hawk-Eagle	Grootjagarend
	138 Ayres's Hawk-Eagle	Kleinjagarend
	139 Long-crested Eagle	Langkuifarend
	140 Martial Eagle	Breëkoparend
	141 African Crowned Eagle	Kroonarend
	142 Brown Snake-Eagle	Bruinslangarend
	143 Black-chested Snake-Eagle	Swartborsslangarend
	146 Bateleur	Berghaan
	148 African Fish-Eagle	Visarend
	149 Steppe Buzzard	Bruinjakksvoël
	150 Forest Buzzard	Bosjakksvoël
	152 Jackal Buzzard	Rooiborsjakksvoël
	154 Lizard Buzzard	Akkedisvalk
	155 Rufous-chested Sparrowhawk	Rooiborsspierwer
	156 Ovambo Sparrowhawk	Ovambosperwer
	157 Little Sparrowhawk	Kleinsperwer
	158 Black Sparrowhawk	Swartsperwer
	159 Shikra	Gebande Sperwer
	160 African Goshawk	Afrikaanse Sperwer
	161 Gabar Goshawk	Witkruissperwer
	162 S. Pale Chanting Goshawk	Bleeksingvalk
	163 Dark Chanting Goshawk	Donkersingvalk
	164 Western Marsh-Harrier	Europese Vleivalk
	165 African Marsh-Harrier	Afrikaanse Vleivalk
	166 Montagu's Harrier	Bloulevialk
	167 Pallid Harrier	Witborsvleivalk
	168 Black Harrier	Witkruisvleivalk
	169 African Harrier-Hawk	Kaalwangvalk
	170 Osprey	Visvalk
	171 Peregrine Falcon	Swervvalk
	172 Lanner Falcon	Edelvalk
	173 Eurasian Hobby	Europese Boomvalk
	176 Taita Falcon	Taitavalk
	178 Red-footed Falcon	Westelike Rooipootvalk
	180 Amur Falcon	Oostelike Rooipootvalk
	181 Rock Kestrel	Kransvalk
	182 Greater Kestrel	Grootrooivalk
	183 Lesser Kestrel	Kleinrooivalk
	185 Dickinson's Kestrel	Dickinsonse Grysvalk
	188 Coqui Francolin	Swempie
	189 Crested Francolin	Bospatrys
	190 Grey-winged Francolin	Bergpatrys
	191 Shelley's Francolin	Laeveldpatrys
	192 Red-winged Francolin	Rooivlerkpatrys
	193 Orange River Francolin	Kalaharipatrys
	196 Natal Francolin	Natalse Fisant
	198 Red-necked Spurfowl	Rooikeelfisant
	199 Swainson's Spurfowl	Bosveldfisant
	200 Common Quail	Afrikaanse Kwartel
	201 Harlequin Quail	Bontkwartel
	203 Helmeted Guineafowl	Gewone Tarentaal
	204 Crested Guineafowl	Kuifkoptarentaal
	205 Small Buttonquail	Bosveldkwarteltjie
	207 Wattled Crane	Lelkraanvoël
	208 Blue Crane	Bloukraanvoël
	209 Grey Crowned Crane	Mahem

Rob	English	Afrikaans
	210 African Rail	Grootriethaan
	211 Corn Crane	Kwartelkoning
	212 African Crane	Afrikaanse Riethaan
	213 Black Crane	Swartriethaan
	215 Baillon's Crane	Kleinriethaan
	217 Red-chested Flufftail	Rooiborsvleikuiken
	218 Buff-spotted Flufftail	Gevlekte Vleikuiken
	223 African Purple Swamphen	Grootkoningriethaan
	224 Allen's (Lesser) Gallinule	Kleinkoningriethaan
	226 Common Moorhen	Grootwaterhoender
	227 Lesser Moorhen	Kleinwaterhoender
	228 Red-knobbed Coot	Bleshoender
	229 African Finfoot	Watertrapper
	230 Kori Bustard	Gompou
	231 Denham's (Stanley's) Bustard	Veldpou
	233 Barrow's Korhaan	Witpenskorhaan
	234 Blue Korhaan	Bloukorhaan
	237 Red-crested Korhaan	Boskorhaan
	238 Black-bellied Bustard	Langbeenkorhaan
	941 Northern Black Korhaan	Witvlerkorhaan
	240 African Jacana	Grootlangtoon
	241 Lesser Jacana	Dwerglangtoon
	242 Greater Painted-snipe	Goudsnip
	245 Common Ringed Plover	Ringnekstrandkiewiet
	246 White-fronted Plover	Vaalstrandkiewiet
	247 Chestnut-banded Plover	Rooibandstrandkiewiet
	248 Kittlitz's Plover	Geelborsstrandkiewiet
	249 Three-banded Plover	Driebandstrandkiewiet
	252 Caspian Plover	Asiatiese Strandkiewiet
	254 Grey Plover	Grysstrandkiewiet
	255 Crowned Lapwing (Plover)	Kroonkiewiet
	256 Senegal Lapwing	Kleinswartvlerkkiewiet
	257 Black-winged Lapwing	Grootswartvlerkkiewiet
	258 Blacksmith Lapwing	Bontkiewiet
	259 White-crowned Lapwing	Witkopkiewiet
	260 African Wattled Lapwing	Lelkiewiet
	262 Ruddy Turnstone	Steenloper
	264 Common Sandpiper	Gewone Ruiter
	265 Green Sandpiper	Witgatruiter
	266 Wood Sandpiper	Bosruiter
	269 Marsh Sandpiper	Moerasruiter
	270 Common Greenshank	Groenpootruiter
	272 Curlew Sandpiper	Krombekstrandloper
	274 Little Stint	Kleinstrandloper
	281 Sanderling	Drietoonstrandloper
	284 Ruff	Kemphaan
	286 African (Ethiopian) Snipe	Afrikaanse Snip
	287 Black-tailed Godwit	Swartstertgriet
	290 Common Whimbrel	Kleinwulp
	294 Pied Avocet	Bontelsie
	295 Black-winged Stilt	Rooipootelsie
	297 Spotted Thick-knee (Dikkop)	Gewone Dikkop
	298 Water Thick-knee (Dikkop)	Waterdikkop
	300 Temminck's Courser	Trekdrawwertjie
	301 Double-banded Courser	Dubbelbanddrawwertjie
	302 Three-banded Courser	Driebanddrawwertjie
	303 Bronze-winged Courser	Bronsvlerkdrawwertjie
	304 Collared Pratincole	Rooivlerksprinkaanvoël
	305 Black-winged Pratincole	Swartvlerksprinkaanvoël
	315 Grey-headed Gull	Gryskopmeeu
	322 Caspian Tern	Reusesterretjie
	338 Whiskered Tern	Witbaardsterretjie
	339 White-winged Tern	Witvlerksterretjie
	345 Burchell's Sandgrouse	Gevlekte Sandpatrys
	346 Yellow-throated Sandgrouse	Geelkeelsandpatrys
	347 Double-banded Sandgrouse	Dubbelbandsandpatrys
	348 Rock Dove (Feral Pigeon)	Tuinduif
	349 Speckled (Rock) Pigeon	Kransduif
	350 African Olive-Pigeon	Geelbekbosduif
	352 Red-eyed Dove	Grootringduif
	353 African Mourning Dove	Rooioogtortelduif
	354 Cape Turtle-Dove	Gewone Tortelduif
	355 Laughing Dove	Rooiborsduifie

Rob	English	Afrikaans
	356 Namaqua Dove	Namakwaduifie
	357 Blue-spotted Wood-Dove	Blouvlakduifie
	358 Emerald-spotted Wood-Dove	Groenvlekduifie
	359 Tambourine Dove	Witborsduifie
	360 Lemon (Cinnamon) Dove	Kaneelduifie
	361 African Green-Pigeon	Papegaaidui
	362 Cape Parrot	Woudpapegaa
	943 Grey-headed Parrot	Savannepapegaa
	363 Brown-headed Parrot	Bruinkoppapegaa
	364 Meyer's Parrot	Bosveldpapegaa
	366 Rose-ringed Parakeet	Ringnekparkiet
	370 Knysna Turaco (Lourie)	Knysnaloerie
	371 Purple-crested Turaco (Lourie)	Bloukuifloerie
	373 Grey Go-away-bird	Kwêvoël
	374 Common (Eurasian) Cuckoo	Europese Koekoek
	375 African Cuckoo	Afrikaanse Koekoek
	377 Red-chested Cuckoo	Piet-my-vrou
	378 Black Cuckoo	Swartkoekoek
	380 Great Spotted Cuckoo	Gevlekte Koekoek
	381 Levallant's (Striped) Cuckoo	Gestreepte Nuwejaarsvoël
	382 Jacobin Cuckoo	Bontnuwejaarsvoël
	383 Thick-billed Cuckoo	Dikbekkoekoek
	384 African Emerald Cuckoo	Mooimeisie
	385 Klaas's Cuckoo	Meitjie
	386 Diderick Cuckoo	Diederikkie
	388 Black Coucal	Swartvleioerie
	391 Burchell's Coucal	Gewone Vleioerie
	392 Barn Owl	Nonnetjie-uil
	393 African Grass-Owl	Grasuil
	394 African Wood-Owl	Bosuil
	395 Marsh Owl	Vlei-uil
	396 African Scops-Owl	Skopsuil
	397 Sthn White-faced Scops-Owl	Witwanguil
	398 Pearl-spotted Owlet	Witkoluil
	399 African Barred Owlet	Gebande Uil
	400 Cape Eagle-Owl	Kaapse Ooruil
	401 Spotted Eagle-Owl	Gevlekte Ooruil
	402 Verreaux's (Giant) Eagle-Owl	Reuse-ooruil
	403 Pel's Fishing-Owl	Visuil
	404 European Nightjar	Europese Naguil
	405 Fiery-necked Nightjar	Afrikaanse Naguil
	406 Rufous-cheeked Nightjar	Rooiwangnaguil
	408 Freckled Nightjar	Donkernaguil
	409 Square-tailed (Moz) Nightjar	Laeveldnaguil
	410 Pennant-winged Nightjar	Wimpelvlerknaguil
	411 Common (Eurasian) Swift	Europese Windswael
	412 African Black Swift	Swartwindswael
	415 White-rumped Swift	Witkruiswindswael
	416 Horus Swift	Horuswindswael
	417 Little Swift	Kleinwindswael
	418 Alpine Swift	Witpenswindswael
	421 African Palm-Swift	Palmwindswael
	422 Mottled Spinetail	Gevlekte Stekelstert
	423 Böhm's Spinetail	Witpensstekelstert
	424 Speckled Mousebird	Gevlekte Muisvoël
	425 White-backed Mousebird	Witkruismuisvoël
	426 Red-faced Mousebird	Rooiwangmuisvoël
	427 Narina Trogon	Bosloerie
	428 Pied Kingfisher	Bontvisvanger
	429 Giant Kingfisher	Reusevisvanger
	430 Half-collared Kingfisher	Blouvisvanger
	431 Malachite Kingfisher	Kuifkopvisvanger
	432 African Pygmy-Kingfisher	Dwergvisvanger
	433 Woodland Kingfisher	Bosveldvisvanger
	435 Brown-hooded Kingfisher	Bruinkopvisvanger
	436 Grey-headed Kingfisher	Gryskopvisvanger
	437 Striped Kingfisher	Gestreepte Visvanger
	438 European Bee-eater	Europese Byvreter
	440 Blue-cheeked Bee-eater	Blouwangbyvreter
	441 Sthrn Carmine Bee-eater	Rooiborsbyvreter
	443 White-fronted Bee-eater	Rooikeelbyvreter
	444 Little Bee-eater	Kleinbyvreter
	445 Swallow-tailed Bee-eater	Swaelstertbyvreter

	Rob	English	Afrikaans
	446	European Roller	Europese Troupant
	447	Lilac-breasted Roller	Gewone Troupant
	449	Purple Roller	Groottroupan
	450	Broad-billed Roller	Geelbektroupan
	451	African Hoopoe	Hoephoep
	452	Green Wood-Hoopoe	Rooibekkekelaar
	454	Common Scimitarbill	Swartbekkekelaar
	455	Trumpeter Hornbill	Gewone Boskraai
	457	African Grey Hornbill	Gryneushoringvoël
	458	Red-billed Hornbill	Rooibekneushoringvoël
	459	Sthn Yellow-billed Hornbill	Geelbekneushoringvoël
	460	Crowned Hornbill	Gekroonde Neushoringvoël
	463	Southern Ground-Hornbill	Bromvoël
	464	Black-collared Barbet	Rooikophoutkapper
	465	Acacia Pied Barbet	Bonthoutkapper
	470	Yellow-fronted Tinkerbird	Geelblestinker
	471	Yellow-rumped Tinkerbird	Swartblestinker
	473	Crested Barbet	Kuifkophoutkapper
	474	Greater Honeyguide	Grootheuningwyser
	475	Scaly-throated Honeyguide	Gevlekte Heuningwyser
	476	Lesser Honeyguide	Kleinheuningwyser
	478	Brown-backed Honeybird	Skerpbekheuningvoël
	480	Ground Woodpecker	Grondspieg
	481	Bennett's Woodpecker	Bennettse Spieg
	483	Golden-tailed Woodpecker	Goudstertspieg
	486	Cardinal Woodpecker	Kardinaalspeg
	487	Bearded Woodpecker	Baardspieg
	488	Olive Woodpecker	Gryskopspeg
	489	Red-throated Wryneck	Draaihals
	490	African Broadbill	Breëbek
	492	Melodious Lark	Spotlewerik
	493	Monotonous Lark	Bosveldlewerik
	494	Rufous-naped Lark	Rooineklewerik
	495	Eastern Clapper Lark	Hoëveldklappertjie
	496	Flappet Lark	Laeveldklappertjie
	497	Fawn-coloured Lark	Vaalbruinlewerik
	498	Sabota Lark	Sabotalewerik
	499	Rudd's Lark	Drakensberglewerik
	500	Eastern Long-billed Lark	Grasveldlangbeklewerik
	501	Short-clawed Lark	Kortkloulewerik
	505	Dusky Lark	Donkerlewerik
	506	Spike-heeled Lark	Vlaktelewerik
	507	Red-capped Lark	Rooikoplewerik
	508	Pink-billed Lark	Pienkbeklewerik
	509	Botha's Lark	Vaalrivierlewerik
	515	Chestnut-backed Sparrowlark	Rooruglewerik
	516	Grey-backed Sparrowlark	Grysruglewerik
	518	Barn (European) Swallow	Europese Swael
	520	White-throated Swallow	Witkeelswael
	521	Blue Swallow	Blouswael
	522	Wire-tailed Swallow	Draadstertswael
	523	Pearl-breasted Swallow	Pêrelborsswael
	524	Red-breasted Swallow	Rooiborsswael
	525	Mosque Swallow	Moskeeswael
	526	Greater Striped Swallow	Grootstreepswael
	527	Lesser Striped Swallow	Kleinstreepswael
	528	South African Cliff-Swallow	Familieswael
	529	Rock Martin	Kransswael
	530	Common House-Martin	Huiswael
	531	Grey-rumped Swallow	Gryskruisswael
	532	Sand Martin	Europese Oewerswael
	533	Brown-throated Martin	Afrikaanse Oewerswael
	534	Banded Martin	Gebande Oewerswael
	536	Black Saw-wing	Swartsaagvlerkswael
	538	Black Cuckooshrike	Swartkatakoeroe
	539	White-breasted Cuckooshrike	Witborskatakoeroe
	540	Grey Cuckooshrike	Bloukatakoeroe
	541	Fork-tailed Drongo	Mikstertbyvanger
	542	Square-tailed Drongo	Kleinbyvanger
	543	Eurasian Golden Oriole	Europese Wielewaal
	544	African Golden Oriole	Afrikaanse Wielewaal
	545	Black-headed Oriole	Swartkopwielewaal
	547	Cape (Black) Crow	Swartkraai

	Rob	English	Afrikaans
	548	Pied Crow	Witborskraai
	550	White-necked Raven	Withalskraai
	552	Ashy Tit	Akasiagrismees
	554	Southern Black Tit	Gewone Swartmees
	557	Cape Penduline-Tit	Kaapse Kapokvoël
	558	Grey Penduline-Tit	Gryskapokvoël
	560	Arrow-marked Babbler	Pylvlekkatlagter
	563	Southern Pied Babbler	Witkatlagter
	565	Bush Blackcap	Rooibektiptol
	567	African Red-eyed Bulbul	Rooioogtiptol
	568	Dark-capped Bulbul	Swartoogtiptol
	569	Terrestrial Brownbul (Bulbul)	Boskrapper
	570	Yellow-streaked Greenbul	Geelstreepboskruiper
	572	Sombre Greenbul (Bulbul)	Gewone Willie
	574	Yellow-bellied Greenbul	Geelborswillie
	575	Eastern Nicator	Geelvleknikator
	576	Kurrichane Thrush	Rooibeklyster
	577.1	Olive Thrush	Olyflyster
	577.2	Karoo Thrush	Bruinlyster
	579	Orange Ground-Thrush	Oranjelyster
	580	Groundscraper Thrush	Gevlekte Lyster
	581	Cape Rock-Thrush	Kaapse Kliplyster
	582	Sentinel Rock-Thrush	Langtoonkliplyster
	583	Short-toed Rock-Thrush	Korttoonkliplyster
	586	Mountain Wheatear (Chat)	Bergwagter
	587	Capped Wheatear	Hoëveldskaapwagter
	588	Buff-streaked Chat	Bergklipwagter
	589	Familiar Chat	Gewone Spekvreter
	593	Mocking Cliff-Chat	Dassievoël
	594	Arnot's Chat	Bontpiek
	595	Anteating Chat	Swartpiek
	596	African Stonechat	Gewone Bontrokkie
	598	Chorister Robin-Chat	Lawaaimakerjanfrederik
	599	White-browed Robin-Chat	Heuglinse Janfrederik
	600	Red-capped Robin-Chat	Nataljanfrederik
	601	Cape Robin-Chat	Gewone Janfrederik
	602	White-throated Robin-Chat	Witkeeljanfrederik
	606	White-starred Robin	Witkoljanfrederik
	609	Thrush Nightingale	Lysternagtegaal
	613	White-browed Scrub-Robin	Gestreepte Wipstert
	615	Kalahari Scrub-Robin	Kalahariwipstert
	616	Brown Scrub-Robin	Bruinwipstert
	617	Bearded Scrub-Robin	Baardwipstert
	619	Garden Warbler	Tuinsanger
	620	Common Whitethroat	Witkeelsanger
	621	Chestnut-vented Tit-Babbler	Bosveldtjerkitik
	625	Icterine Warbler	Spotsanger
	626	Olive-tree Warbler	Olyfboomsanger
	627	River Warbler	Sprinkaansanger
	628	Great Reed-Warbler	Grootrietsanger
	631	African Reed-Warbler	Kleinrietsanger
	633	(Eurasian) Marsh Warbler	Europese Rietsanger
	634	(Eurasian) Sedge Warbler	Europese Vleisanger
	635	Lesser Swamp-Warbler	Kaapse Rietsanger
	637	Dark-capped Yellow Warbler	Geelsanger
	638	Little Rush-Warbler	Kaapse Vleisanger
	639	Barratt's Warbler	Ruigtesanger
	642	Broad-tailed Warbler	Breëstertsanger
	643	Willow Warbler	Hofsanger
	644	Yellow-thr Woodland-Warbler	Geelkeelsange
	645	Bar-throated Apalis	Bandkeelkleinjantjie
	648	Yellow-breasted Apalis	Geelborskleinjantjie
	651	Long-billed Crombec	Bosveldstompstert
	653	Yellow-bellied Eremomela	Geelpensbossanger
	655	Green-capped Eremomela	Donkerwangbossanger
	656	Burnt-necked Eremomela	Bruinkeelbossanger
	657	Green-backed Camaroptera	Groenrugkwêkwêvoël
	948	Grey-backed Camaroptera	Grysrugkwêkwêvoël
	658	Barred Wren-Warbler	Gebande Sanger
	659	Stierling's Wren-Warbler	Stierlingse Sanger
	661	Cape Grassbird	Grasvoël
	664	Zitting (Fantailed) Cisticola	Landerykloppoppie
	665	Desert Cisticola	Woestynkloppoppie

Rob	English	Afrikaans	
	666	Cloud Cisticola	Gevlekte Klopkloppie
	667	Wing-snapping Cisticola	Kleinste Klopkloppie
	668	Pale-crowned Cisticola	Bleekkopklopkloppie
	670	Wailing Cisticola	Huiltinktinkie
	671	Tinkling Cisticola	Rooitinktinkie
	672	Rattling Cisticola	Bosveldtinktinkie
	674	Red-faced Cisticola	Rooiwangtinktinkie
	677	Levaillant's Cisticola	Vleitinktinkie
	678	Croaking Cisticola	Grootinktinkie
	679	Lazy Cisticola	Luitinktinkie
	681	Neddicky	Neddikkie
	683	Tawny-flanked Prinia	Bruinsylangstertjie
	685	Black-chested Prinia	Swartbandlangstertjie
	949	Drakensberg Prinia	Drakensberglangstertjie
	689	Spotted Flycatcher	Europese Vlieëvanger
	690	African Dusky Flycatcher	Donkervlieëvanger
	691	Ashy Flycatcher	Blougrysvlieëvanger
	693	Grey Tit-Flycatcher	Waaierstertvlieëvanger
	694	Southern Black Flycatcher	Swartvlieëvanger
	695	Marico Flycatcher	Maricovlieëvanger
	696	Pale (Pallid) Flycatcher	Muiskeurvlieëvanger
	698	Fiscal Flycatcher	Fiskaalvlieëvanger
	700	Cape Batis	Kaapse Bosbontrokkie
	701	Chinspot Batis	Witliesbosbontrokkie
	705	Black-throated Wattle-eye	Beloogbosbontrokkie
	706	Fairy Flycatcher	Feevlieëvanger
	708	Blue-mantled Crest Flycatcher	Bloukuifvlieëvanger
	710	African Paradise-Flycatcher	Paradysvlieëvanger
	711	African Pied Wagtail	Bontkwikkie
	712	Mountain Wagtail	Bergkwikkie
	713	Cape Wagtail	Gewone Kwikkie
	714	Yellow Wagtail	Geelkwikkie
	716	African (Grassveld) Pipit	Gewone Koester
	717	Long-billed Pipit	Nicholsonse Koester
	718	Plain-backed Pipit	Donkerkoester
	719	Buffy Pipit	Vaalkoester
	720	Striped Pipit	Gestreepte Koester
	721	African Rock Pipit	Klipkoester
	722	Tree Pipit	Boomkoester
	723	Bushveld Pipit	Bosveldkoester
	724	Short-tailed Pipit	Kortstertkoester
	725	Yellow-breasted Pipit	Geelborskoester
	727	Cape Longclaw	Oranjekeelkalkoentjie
	728	Yellow-throated Longclaw	Geelkeelkalkoentjie
	731	Lesser Grey Shrike	Gryslaksman
	732	Common Fiscal	Fiskaallaksman
	733	Red-backed Shrike	Rooiruglaksman
	735	Magpie (Longtailed) Shrike	Langstertlaksman
	736	Southern Boubou	Suidelike Waterfiskaal
	737	Tropical Boubou	Tropiese Waterfiskaal
	739	Crimson-breasted Shrike	Rooiborslaksman
	740	Black-backed Puffback	Sneeubal
	741	Brubru	Bontroklaksman
	742	Southern Tchagra	Grysborstjagra
	743	Brown-crowned Tchagra	Rooivlertjagra
	744	Black-crowned Tchagra	Swartkroontjagra
	746	Bokmakierie	Bokmakierie
	747	Gorgeous Bush-Shrike	Konkoit
	748	Orange-breasted Bush-Shrike	Oranjeborsboslaksman
	749	Black-fronted Bush-Shrike	Swartoogboslaksman
	750	Olive Bush-Shrike	Olyfboslaksman
	751	Grey-headed Bush-Shrike	Spookvoël
	753	White-crested Helmet-Shrike	Withelmlaksman
	754	Retz's Helmet-Shrike	Swarthelmlaksman
	756	Sthrn White-crowned Shrike	Kremetartlaksman
	757	Common Myna	Indiese Spreeu
	759	Pied Starling	Witgatspreeu
	760	Wattled Starling	Lelspreeu
	761	Violet-backed (Plumco	Witborsspreeu
	762	Burchell's Starling	Grootglanspreeu
	763	Meves's (Longtailed) Starling	Langstertglanspreeu
	764	Cape Glossy Starling	Kleinglanspreeu
	765	Greater Blue-eared Starling	Grootblouoorglanspreeu

Rob	English	Afrikaans	
	769	Red-winged Starling	Rooivlerkspreeu
	771	Yellow-billed Oxpecker	Geelbekrenostervoël
	772	Red-billed Oxpecker	Rooibekrenostervoël
	774	Gurney's Sugarbird	Rooiborsuikervoël
	775	Malachite Sunbird	Jangroentjie
	779	Marico Sunbird	Maricosuikerbekkie
	780	Purple-banded Sunbird	Purperbandsuikerbekkie
	783	Sthrn Double-collared Sunbird	Kleinrooibandsuikerbekkie
	785	Greater Double-collared Sunbird	Grootrooibandsuikerbekkie
	787	White-bellied Sunbird	Witpensuikerbekkie
	790	Eastern Olive Sunbird	Olyfsuikerbekkie
	791	Scarlet-chested Sunbird	Rooiborsuikerbekkie
	792	Amethyst (Black) Sunbird	Swartsuikerbekkie
	793	Collared Sunbird	Kortbeksuikerbekkie
	796	Cape White-eye	Kaapse Glasogie
	798	Red-billed Buffalo-Weaver	Buffelwewer
	799	White-browed Sparrow-Weaver	Koringvoël
	801	House Sparrow	Huismossie
	802	Great Sparrow	Grootmossie
	803	Cape Sparrow	Gewone Mossie
	804	Sthrn Grey-headed Sparrow	Gryskopmossie
	805	Yellow-throated Petronia	Geelvlakmossie
	806	Scaly-feathered Finch	Baardmannetjie
	807	Thick-billed Weaver	Dikbekwewer
	810	Spectacled Weaver	Brilwewer
	811	Village Weaver	Bontrugwewer
	813	Cape Weaver	Kaapse Wewer
	814	Southern Masked-Weaver	Swartkeelgeelvink
	815	Lesser Masked-Weaver	Kleingeelvink
	816	Golden Weaver	Goudwewer
	819	Red-headed Weaver	Rooikopwewer
	820	Cuckoo Finch	Koekoekvink
	821	Red-billed Quelea	Rooibekkwalea
	824	Southern Red Bishop	Rooivink
	826	Yellow-crowned Bishop	Goudgeelvink
	827	Yellow Bishop	aapse Flap
	828	Fan-tailed Widow	Kortstertflap
	829	White-winged Widowbird	Witvlerkflap
	831	Red-collared Widowbird	Rooikeelflap
	832	Long-tailed Widowbird	Langstertflap
	834	Green-winged Pytilia	Gewone Melba
	835	Green Twinspot	Groenkolpensie
	840	African (Bluebilled) Firefinch	Kaapse Vuurvinkie
	841	Jameson's Firefinch	Jamesonse Vuurvinkie
	842	Red-billed Firefinch	Rooibekvuurvinkie
	844	Blue Waxbill	Gewone Blousysie
	845	Violet-eared Waxbill	Koningblousysie
	846	Common Waxbill	Rooibeksysie
	847	Black-faced Waxbill	Swartwangsysie
	850	Swee Waxbill	Suidelike Swie
	852	African Quailfinch	Gewone Kwartelvinkie
	854	Orange-breasted Waxbill	Rooiassie
	855	Cut-throat Finch	Bandkeelvink
	856	Red-headed Finch	Rooikopvink
	857	Bronze Mannikin	Gewone Fret
	858	Red-backed Mannikin	Rooirugfret
	860	Pin-tailed Whydah	Koningrooibekkie
	861	Shaft-tailed Whydah	Pylstertrooibekkie
	862	Long-tailed Paradise-Whydah	Gewone Paradysvink
	864	Dusky Indigobird	Gewone Blouvinkie
	865	Purple Indigobird	Witpootblouvinkie
	867	Village Indigobird	Staalblouvinkie
	869	Yellow-fronted Canary	Geeloogkanarie
	870	Black-throated Canary	Bergkanarie
	872	Cape Canary	Kaapse Kanarie
	873	Forest Canary	Gestreepte Kanarie
	877	Brimstone (Bully) Canary	Dikbekkanarie
	878	Yellow Canary	Geelkanarie
	881	Streaky-headed Seedeater	Streepkopkanarie
	884	Golden-breasted Bunting	Rooirugstreepkopkie
	885	Cape Bunting	Rooivlerkstreepkopkie
	886	Cinnamon-breasted Bunting	Klipstreepkopkie
	887	Lark-like Bunting	Vaalstreepkopkie